

Room service



RIKLI BALANCE HOTEL

SAVA HOTELI BLEĐ



1. Cezarjev solatni krožnik (listnata solata, rezine piščanca, češnjevec, gorčični preliv, kruhove kocke, slanina, parmezan)

Caesar salad (lettuce, slices of chicken, cherry tomatoes, mustard dressing, croutons, bacon, parmesan) / Caesar-Salatteller (Blattsalat, Hähnchenscheiben, Kirschtomaten, Senfsauce, Brotwürfel, Speck, Parmesan) / Piatto Caesar salad (insalata a foglie, fettine di pollo, pomodori ciliegini, condimento alla senape, crostini di pane, pancetta e Parmigiano)

17,50 €

A: 1, 3, 6, 7, 10, 11, 12



2. Solata s popečenimi kozicami, češnjevim paradižnikom, parmezanom in zeliščnim prelivom

Salad with roasted shrimps, cherry tomatoes, parmesan and herbal dressing / Salat mit gebratenen Garnelen, Cherrytomaten, Parmesan und Kräuterdressing / Insalata con gamberi arrosto, pomodorini, Parmigiano e salsa alle erbe

17,50 €

A: 1, 2, 3, 7, 12



3. Solata s pečeno zelenjavo, mocarelo in češnjevim paradižnikom

Salad with roasted vegetables, mozzarella and cherry tomatoes / Salat mit gebratenem Gemüse, Mozzarella und Kirschtomaten / Insalata con verdure al forno, mozzarella e pomodori ciliegini

16,50 €

A: 1, 7, 12



4. Dnevna juha

Soup of the day / Tagessuppe / Zuppa del giorno

7,20 €

A: 1, 3, 7, 9



5. Goveji burger z ocvrtim krompirčkom

Beef burger with fries / Beef-Burger mit Pommes / Hamburger di manzo con patatine fritte

19,50 €

A: 1, 7



6. Club sendvič s pomfrijem (toast, piščančji file, jajce, zelje s curryjem, slanina, paradižnik, pomfri)

Club sandwich with fries (toast, chicken fillet, egg, curried cabbage, bacon, tomato, fries) / Club-Sandwich mit Pommes (Tramezzini-Toast, Hähnchenfilet, Ei, Kohl mit Curry, Speck, Tomate, Pommes frites) / Club sandwich con patate fritte (toast, filetto di pollo, uova, cavolo con curry, pancetta, pomodoro, patatine fritte)

18,50 €

A: 1, 3, 6, 7, 11



7. Rižota z jadranskimi kozicami, mediteransko zelenjavo in mlado špinačo

Risotto with Adriatic shrimps, Mediterranean vegetables and baby spinach / Risotto mit Adria-Garnelen, mediterranem Gemüse und Jungspinat / Risotto con gamberetti dell'Adriatico, verdure mediterranee e spinaci novelli

18,50 €

A: 1, 2, 3, 7, 9



- 8. Istrski fuži s carbonara omako in rezinami dimljenih gosjih prsi** **18,00 €**
 Istrian "fuži" pasta with carbonara sauce and slices of smoked goose breast /
 Istrische Pasta „Fuži“ mit Carbonara-Sauce und geräucherten Gänsebrustscheiben /
 Fuži istriani alla carbonara con fettine di petto d'oca affumicato
A: 1, 3, 6, 7
- 9. Ribeye steak (220g) z zeliščno omako, njoki s tartufato, sezonska zelenjava in zelenjavna krema** **32,00 €**
 Ribeye steak (220g) with a herb sauce, gnocchi with tartufata, seasonal vegetables and vegetable cream / Ribeye steak (220g) mit Kräutersauce, Gnocchi mit Tartufata, Saisongemüse und Gemüsecreme / Ribeye steak (220g) con salsa alle erbe, gnocchi con tartufata, verdure di stagione e crema di verdure
A: 1, 3, 6, 7, 10, 12

- 10. Telečji dunajski zrezek s pire krompirjem in sezonsko zelenjavo** **23,50 €**
 Veal Wiener schnitzel with potato puree and seasonal vegetables / Wiener Kalbssteak mit Kartoffelpüree und Saisongemüse / Bistecca viennese di vitello con purè di patate e insalata di stagione
A: 1, 3, 6, 7, 11

- 11. Poširan file lososa s koprovo omako, zeliščna rižota in sotiran koromač** **23,00 €**
 Poached salmon fillet with dill sauce, herb risotto and sautéed fennel / Pochiertes Lachsfilet mit Dill-Sauce, Kräuterrisotto und sautiertem Fenchel / Filetto di salmone lessato con salsa di capperi, risotto alle erbe e finocchio saltato
A: 1, 4, 7

- 12. Originalna blejska kremna rezina** **6,80 €**
 Original Bled cream cake / Original Bleder Cremeschnitte / Originale millefoglie alla crema di Bled
A: 1, 3, 6, 7, 12
- 13. Nadevane palačinke (marmelada ali čokolada, cena na kos)** **4,90 €**
 Crepes (jam or chocolate, price per piece) / Pfannkuchen (gefüllt mit Marmelade oder Schokolade, Preis pro Stück) / Crepes ripiene (marmellata o cioccolato, prezzo per pezzo)
A: 1, 3, 6, 7, 8
- 14. Čokoladni souffle, crumble, omaka in domači sladoled** **12,20 €**
 Chocolate soufflé, crumble, sauce and homemade ice cream / Schokoladen-Soufflé, Crumble, Sauce und hausgemachtes Eis / Soufflé al cioccolato, crumble, salsa e gelato fatto in casa
A: 1, 3, 6, 7, 12



Vsebuje govedino
Contains beef



Vsebuje piščanca
Contains chicken



Vsebuje svinjino
Contains pork



Vegetarijansko
Vegetarian



Vsebuje morsko hrano
Contains seafood



Vsebuje ribe
Contains fish

SI

Za postrežbo v sobo pokličite 42700. Naročila sprejemamo od 11:00 do 21:30 ure. Potrudili se bomo, da vam naročeno postrežemo v 30 minutah. Ob vsakem naročilu pod 40 € zaračunamo 5 € postrežnine.

EN

For room service, please dial 42700. Orders are accepted from 11 a.m. until 9:30 p.m. We shall do our best to serve the order within 30 minutes. There is a 5 € service fee for each order under 40 €.

DE

Für Zimmerservice rufen Sie 42700 an. Die Bestellungen nehmen wir von 11 bis 21:30 Uhr an. Wir werden uns bemühen, Ihre Bestellung in 30 Minuten zu servieren. Für jede Bestellung unter 40 € fällt eine Servicegebühr von 5 € an.

IT

Per il servizio in camera si prega di chiamare il numero 42700. Si accettano ordinazioni dalle ore 11.00 alle ore 21.30. Faremo il possibile per servirvi entro 30 minuti. C'è una tassa di servizio di 5 € per ogni ordine inferiore a 40 €.

***A = ALERGENI / ALLERGENS / ALLERGENE / ALLERGENI**

- **1 Žita, ki vsebujejo gluten ali proizvode iz njih** (pšenica, rž, ječmen, oves, pira, kamut in njegove križane vrste) / Cereals which contain gluten, or products made from them / (wheat, rye, oats, spelt, kamut and his hybridised strains) / Getreide, das Gluten enthält oder daraus gewonnene Erzeugnisse (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut und seine Hybridstämme) / Cereali che contengono glutine o prodotti a base di essi (frumento, segale, avena, farro, kamut ed i suoi ibridi)
- **2 Raki in proizvodi iz njih** / Shellfish and products made from them / Meeresfruchte und daraus gewonnen Erzeugnisse / Crostacei e prodotti a base di essi
- **3 Jajca in proizvodi iz njih** / Eggs and products made from them / Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse / Uova e prodotti a base di esse
- **4 Ribe in proizvodi iz njih** / Fish and products made from them / Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse / Pesci e prodotti a base di essi
- **5 Arašidi in proizvodi iz njih** / Peanuts and products made from them / Erdnusse und daraus gewonnene Erzeugnisse / Arachidi e prodotti a base di essi
- **6 Zrnje soje in proizvodi iz nje** / Soybean and products made from it / Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse / Soia e prodotti a base di essa
- **7 Mleko in mlečni izdelki (vključno z laktozo)** / Milk and milk products (including lactose) / Milch und Milchprodukte (einschlieslich Laktose) / Latte e latticini (lattosio incluso)
- **8 Oreški in proizvodi iz njih** (lešniki, orehi, mandeljni, indijski oreščki, ameriški oreh, brazilski oreščki, pistacija, makadamija in orehi Queensland) / Nuts and products made from them (hazelnuts, walnuts, almonds, cashew, American walnut, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) / Nusse und daraus gewonnene Erzeugnisse (Haselnusse, Walnusse, Mandeln, Cashewnusse, Amerikanische Walnusse, Paranusse, Pistazien, Makadamianusse und Queenslandnusse) / Noci e prodotti a base di esse (nocciole, noci, mandorle, anacardi, noci Junglans nigra, noci del Brasile, pistacchi, noci di macadamia o del Queensland)
- **9 Listna zelena in proizvodi iz nje** / Leaf celery and products made from it / Blattsellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse / Sedano e prodotti a base di esso
- **10 Gorčično seme in proizvodi iz njega** / Mustard seed and products made from it / Senfsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse / Semi di senape e prodotti a base di essi
- **11 Sezamovo seme in proizvodi iz njega** / Sesame seed and products made from it / Sesamsamen daraus gewonnene Erzeugnisse / Semi di sesamo e prodotti a base di essi
- **12 Žveplov dioksid in sulfiti**, če je koncentracija večja kot 10 mg/kg oz. 10 mg/L, izraženi kot SO₂ / Sulphur dioxide and sulphites when the concentration is greater than 10 mg/kg or 10 mg/L, expressed as SO₂ / Schwefeldioxid und Sulfite, wenn die Konzentration groser als 10 mg/kg oder 10 mg/L ist, ausgedruckt als SO₂ / Anidride solforosa e solfiti espressi come SO₂ se la concentrazione e maggiore di 10 mg/kg ovvero 10 mg/l
- **13 Volčji bob in proizvodi iz njega** / Lupines and products made from them / Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse / Lupini e prodotti a base di essi
- **14 Mehkužci in proizvodi iz njih** / Molluscs and products made of them / Mollusken und daraus gewonnene Erzeugnisse / Molluschi e prodotti a base di essi

Pijača / Beverages / Getränke / Bevande

Ob naročilu postrežbe v sobo lahko naročite pijačo iz Aperitiv bara.
Za ogled menija skenirajte Qr kodo.

When ordering room service, you can order drinks from the Aperitif bar. Scan the QR code to see the menu.

Bei der Bestellung des Zimmerservice können Sie Getränke aus der Aperitif-Bar-Karte bestellen. Scannen Sie den QR-Code, um das Menü anzusehen.

Quando si ordina il servizio in camera, è possibile ordinare le bevande dal menu del bar Aperitivo. Scannerizza il codice QR per visualizzare il menu.



Sava Turizem d.d.

Rikli Balance Hotel, Cankarjeva 4, 4260 Bled, Slovenija

+386 (0)4 579 17 00, riklibalance@hotelibled.com

www.sava-hotels-resorts.com

Cene so v EUR in vključujejo DDV. Pridružujemo si pravico do spremembe cen. Cenik velja od 17. 4. 2025.

All prices are in EUR and inclusive of V.A.T. We reserve the right to change prices. The price list is valid from 17th April 2025.
Alle Preise sind im EUR und inklusive MwSt. Wir behalten uns das Recht vor, Preise zu ändern. Preisliste ist gültig ab 17. 4. 2025.
Tutti i prezzi sono in EUR e comprensivi di IVA. Ci riserviamo il diritto di modificare i prezzi. Prezzi validi dal 17. 4. 2025.